

Stela Maris Ferrarese para artículo

CUANDO EL MIEDO DEL ADULTO DETIENE CULTURAS DE LOS NIÑOS EL CRECIMIENTO Y DESARROLLO

Jugar es una actividad del ser humano que está desapareciendo de las ciudades especialmente en las áreas en las cuales solo hay edificios de departamentos. En los lugares no céntricos, de las mismas, al igual que en pequeñas urbes, pueblos y sitios rurales el jugar sigue siendo un elemento importante en la infancia. Hablamos de jugar como acción emocional neuromotriz en la cual se usa el cuerpo para ello. Lo que persiste es el jugar como acción pero ya utilizando, en estos ámbitos, ordenadores y televisores. El juego, a su vez, es repetición de los juegos programas de televisión.

Usar objetos pequeños para jugar es una constante en las zonas rurales argentinas. Jugar con barro es cotidiano tanto como jugar con arena en la playa a orillas del mar. También se construyen juguetes con elementos de la naturaleza. No es sinónimo de pobreza construir juguetes con material de entorno sino debe considerarse parte del desarrollo de la creatividad.



Lechuza de barro realizada por niño Wichi (Formosa, Argentina).

En estas tierras ancestralmente (hace más de 13.000 años) ya se jugaba con objetos del entorno llegándose a conocer algunos de los juegos practicados por los pueblos originarios que han suprimido (en el proceso de sobrevivencia) algunos elementos culturales propios gracias a los registros de viajeros e investigadores.

En la actualidad es posible jugar con carozos, palitos, cortar papeles con tijeras y hacer muñecos en miniatura. Hacer animales y/o muñecas con alambre y cubrirlos con retazos de tela, etc. Eso existe aun entre los pueblos originarios no solo de Argentina. El pueblo Asháninka (Amazonia peruana) permite que perduren los juguetes/juegos realizados con hojas de banano, semillas de frutos locales, etc.

Pero estos juegos no son solo patrimonio de estos pueblos. Niñas y niños de otras identidades étnicas juegan con ellos no está prohibido. En los recreos escolares (escuelas que tienen patio de tierra) es posible observa niños y niñas de entre 4 y 7 años de edad jugando con piedras y palitos. Esa prohibición en nuestra sociedad se ubica en ciertas estructuras del entorno socioeconómico adinerado más por una pauta de estatus que por otra razón.



Juguetes construidos con "chala" que cubre al choclo de la planta de maíz. Origen étnico del juguete Guaraní.

En Neuquén no hay árbol de castaño. El mismo es originario de Europa pero si hay otros árboles que da frutos y sus semillas son utilizadas para construir juguetes o simplemente para inventar (crear) juegos. También se usan las figuras de barro. Las mismas son construidas por niños y niñas.

**Stela Maris Ferrarese for article
WHEN ADULT FEAR STOPS CHILDREN CULTURES'
GROWTH AND DEVELOPMENT
by Renzo Laporta and JeanPierre Rossie**

To play is the human being's activity that is disappearing especially of the cities in the areas in those which alone there are buildings of departments. In the non central places, of the same ones, the same as in small cities, towns and rural places playing continues being an important element in the childhood. We speak of playing as action emotional neuromotriz in which is used him body for it. What persists is playing as action but already using, in these environments, computers and televisions. The game, in turn, is repetition of the games television programs.

To use small objects to play is a constant in the Argentinean rural areas. To play with mud is daily as much as playing with sand in the beach beside the sea. Toys are also built with elements of the nature. It is not synonymous of poverty to build toys with environment material but it should be considered it leaves of the development of the creativity.



Lechuza de barro realizada por niño Wichi (Formosa, Argentina).

In these lands ancestrally (more than 13.000 years ago) it was already played with objects of the environment ending up knowing some of the games practiced by the towns natives that have suppressed (in the process of survival) some own cultural elements. They are possible rescue with registrations of travellers and investigators.

At the present time it is possible to play with carozos, sticks, to cut papers with scissors and to make puppets in miniature. To make animal and/or dolls with wire and to cover them with cloth pieces, etc. That even exists among the none alone towns natives of Argentina. The town Asháninca (Peruvian Amazonia) it allows the toys/ games carried out with banana tree leaves, seeds of local fruits, etc

But these games are not single patrimony of these towns. Girls and children of other ethnic identities play with them it is not forbidden. In the school recesses (schools that have earth patio) it is possible observes children and girls of between 4 and 7 years of age playing with stones and sticks.

That prohibition in our society is located in certain structures of the wealthy socioeconomic environment but for a status rule that for another reason.



Juguetes construidos con "chala" que cubre al choclo de la planta de maíz. Origen étnico del juguete Guaraní.

In Neuquén there is not chestnut tree. The same one is native from Europe but if there are other trees that he/she gives fruits and their seeds are used to build toys or simply to invent (crear) games. The figures of mud are also used. The same ones are built by children and girls.

Stela Maris Ferrarese para artículo (traducción del inglés al español mía)

CUANDO EL MIEDO DEL ADULTO DETIENE CULTURAS DE LOS NIÑOS
EL CRECIMIENTO Y DESARROLLO

por Renzo Laporta y JeanPierre Rossie

Jugar es la actividad del ser humano que está desapareciendo sobre todo de las ciudades en las áreas en aquéllos que solo hay edificios de departamentos. En el non los lugares centrales, de los mismos, igual que en las ciudades pequeñas, pueblos y el lugares jugando rural continúa al ser un elemento importante en la niñez. Nosotros hablamos de juguteo como la acción el neuromotriz emocional en que se lo usa el cuerpo para él. Lo que persiste está jugando como la acción pero ya

está usando, en estos ambientes, computadoras y televisiones. El juego, a su vez, es repetición de los programas de televisión de juegos.

Usar los objetos pequeños para jugar es una constante en las áreas rurales argentinas. Jugar con el barro es diariamente tanto como jugar con arena en la playa al lado del mar. También se construyen los juguetes con los elementos de la naturaleza. No es sinónimo de pobreza construir los juguetes con el material de ambiente pero debe ser considerado que sale del desarrollo de la creatividad.

Lechuza del barro realizada por niño Wichi (Formosa, Argentina).

En estas tierras hereditariamente (más de hace 13.000 años) ya se jugó con los objetos del ambiente que termina sabiendo algunos de los juegos practicados por los nativos de los pueblos que han suprimido (en el proceso de supervivencia) algunos propios elementos culturales. Ellos son el posible rescate con las registraciones de viajeros e investigadores.

En la actualidad es posible jugar con el carozos, las ramitas, cortar los papeles con los tijeras y hacer los títeres en la miniatura. Para hacer animal y/o muñecas con el alambre y para cubrirlos con los pedazos de tela, etc. Ese igual existe entre el ninguno los solos nativos de los pueblos de Argentina. El pueblo Asháninca (Amazonia peruano) permite los juguetes / los juegos llevaron a cabo con las hojas de árbol de plátano, las semillas de frutas locales, el etc,

Los Niños asháninca jugando hacen trampas que los construido del juguetes hacen trampas el semillas del pintontoki

Pero estos juegos no son solo patrimonio de estos pueblos. Las muchachas y niños de otras identidades étnicas juegan con ellos que no se prohíbe. En los huecos escolares (escuelas que tienen el patio de tierra) es posible observa a los niños y muchachas de entre 4 y 7 años de edad que juega con las piedras y ramitas.

Esa prohibición en nuestra sociedad se localiza en ciertas estructuras del ambiente socio-económico adinerado pero porque una regla de estado que por otra razón.

Los construidos de Juguetes hacen trampas el "chala" que cubre al choclo de la planta del la del maíz. El Origen étnico del juguete Guaraní.

En Neuquén no hay ningún árbol castaño. El mismo es nativo de Europa pero si hay otros árboles que el he/she da frutas y sus semillas se usa para construir los juguetes o simplemente para inventar (el crear) los juegos. También se usan las figuras de barro. Los mismos se construyen por los niños y muchachas.